

пулярность творчества А. Матисса в западноевропейском и китайском искусстве.

1. Хуа Цяосинь. О технике выразительности произведений Матисса / Хуа Цяосинь // Журн. Суючанского ун-та. – 2005. – № 6. – С. 65–66. – На кит. яз.: 滑桥新.谈马蒂斯艺术作品的表现技法 / 滑桥新 // 许昌学院学报, 2005(6). – 页 65–66.

2. Цянь Цзунпин. Анри Матисс. Записки художника / Цянь Цзунпин. – Изд-во Гуансиского пед. ун-та. – 2002. – 53 с. – На кит. яз.: 亨利马蒂斯.钱宗平译.画家笔记; 马蒂斯论创作/亨利马蒂斯.钱宗平译 // 广西师范大学出版社, 2002. – 53 页.

3. Чен Вэй. Духовная интерпретация мира живописи Анри Матисса / Чен Вэй // Журн. Хэнаньского пед. ун-та. – 2006. – № 2. – С. 200–201. – На кит. яз.: 陈巍.对亨利·马蒂斯绘画世界的精神解读/陈巍//河南师范大学学报, 2006(2). – 页 200–201.

4. Ян Энда. Точный не означает реальный – анализ эстетики живописи Матисса / Ян Энда // Журн. Аньхойского пед. ун-та. – 2003. – № 6. – С. 242–244. – На кит. яз.: 杨恩达.精确并非真实\_浅析马蒂斯的绘画美学思想/杨恩达//安徽师范大学学报, 2003(2). – 页 242–244.

УДК 793.3+792.8(510)

**Чжан Янь,**

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения  
учреждения образования*

*«Белорусский государственный университет культуры и искусств»*

### **ЗНАЧЕНИЕ НАСЛЕДИЯ ДАЙ АЙЛЯНЬ ДЛЯ СОВРЕМЕННОГО ТАНЦЕВАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ КИТАЯ**

**Аннотация.** Дай Айлянь – выдающаяся фигура в истории современного танца и образования в Китае. Она не только была первой китайской танцовщицей, которая выступала на международной сцене, но и внесла значительный вклад в популяризацию танцевального искусства в Китае и за его пределами. В статье рассматриваются разработанные ею инновационные методы обучения, которые помогли развить современное танцевальное образование в Китае.

**Ключевые слова:** Дай Айлянь, современный танец, танцевальное образование, культурная идентичность, хореография.

**Zhang Yan,**

*Applicant for the degree of Candidate of Art History of the Educational Institution "Belarusian State University of Culture and Arts"*

## **DAI AILIAN'S LEGACY SIGNIFICANCE FOR CONTEMPORARY DANCE EDUCATION IN CHINA**

**Abstract.** Dai Ailian is an outstanding figure in the history of modern dance and education in China. She was not only the first Chinese dancer to perform on the international stage, but also made a significant contribution to the popularization of dance art in China and beyond. The article reviews her innovative teaching methods that helped develop modern dance education in China.

**Keywords:** Dai Ailian, contemporary dance, dance education, cultural identity, choreography.

Дай Айлянь была ведущей фигурой в образовании китайского современного танца, чье наследие продолжает влиять на развитие танца в Китае и за его пределами. Ее работа в продвижении современного танца как формы художественного выражения и культурной идентичности до сих пор вдохновляет поколения танцоров и педагогов. Дай Айлянь родилась в Тринидаде, в семье китайских иммигрантов. Она рано проявила интерес к танцам и обучалась различным его формам, включая балет и китайский народный танец. В 1941 г. она переехала в Лондон, чтобы изучать танцы в престижной школе балета и современного танца «Рамбер», где познакомилась с пионерами современного танца, такими как Марта Грэм и Дорис Хамфри [2, с. 91].

После завершения учебы Дай Айлянь вернулась в Китай в 1947 г. и основала Пекинскую академию танца, первое учебное заведение современного танца в стране, ставшее центром современного танцевального образования, привлекая большое количество студентов и преподавателей. Дай Айлянь подчеркнула важность техники, экспрессии и культурной самобытности в танце, которые стали основой современного танцевального образования в академии. Она представила современные танцевальные техники и хореографию, опираясь на опыт в Лондоне и включив элементы китайской культуры в свою работу.

Вклад Дай Айлянь в современное танцевальное образование в Китае многогранен. Она воспитала поколения танцоров и пе-

дагогов, также основала Гонконгскую академию исполнительских искусств в 1984 г., которая стала ведущим учебным заведением по исполнительскому искусству в Азии.

Дай Айлянь активно исследовала современные танцевальные техники и интегрировала их в свои уроки и танцевальные произведения. Кроме этого она разработала собственный метод обучения танцевальной технике, который использовала при преподавании в своей танцевальной школе и в различных мастер-классах. Метод был основан на ее опыте и исследованиях современной танцевальной техники, а также на ее знаниях народных танцев и элементов китайской культуры. Основные принципы этого метода включали в себя: фокус на правильной технике и позе тела, развитие гибкости и силы, адаптации танцевальной техники к музыкальному материалу, развитие творческого мышления и оригинальности [4, с. 158]. Она также считала важным применять индивидуальный подход к каждому ученику, понимать их потребности и способности, настраиваться на конкретного ученика, чтобы помочь ему достичь наилучших результатов. Метод Дай Айлянь был широко признан в Китае и за рубежом и по-прежнему используется при обучении танцевальной технике.

Дай Айлянь придавала большое значение изучению народных танцев и элементов китайской хореографии. Она интегрировала множество элементов китайской культуры в свои произведения, что позволило расширить представления о современном танце и создать уникальный стиль. Дай Айлянь также занималась обучением новых поколений танцоров и педагогов. Она организовывала мастер-классы и курсы для преподавателей, что позволяло распространять ее методику и идеи по всей стране. Благодаря этому ее наследие продолжили развивать многие из ее учеников и последователей.

Дай Айлянь привлекла внимание к китайскому танцу, выступая на международных фестивалях и конкурсах. Благодаря этому многие люди в мире узнали о китайском танце и стали интересоваться и изучать его. В 1950-х гг. она выступала на фестивалях в Великобритании, Франции и Голландии, где представляла китайскую танцевальную культуру и традиции. Она также была приглашена преподавать в университетах и танцевальных школах за рубежом, таких как Стэнфордский университет в США и Школа танцев Жана-Жоржа Новерра во Фран-

ции. Ее учебные программы и методы преподавания получили признание и влияние на развитие современной танцевальной образовательной практики [4, с. 551].

В 1980-х гг. Дай Айлянь стала одной из основателей Китайского национального балета и была ответственна за разработку программы обучения и выбор учебных материалов. Ее работа в Китайском национальном балете помогла расширить область применения китайских танцев в балетных спектаклях и повысить их мировую известность. Таким образом, Дай Айлянь значительно повлияла на международное признание китайской танцевальной культуры и сделала важный вклад в развитие современного танцевального образования в Китае и за рубежом.

Дай Айлянь также сыграла важную роль в создании инфраструктуры для танцевальной индустрии в Китае: она открыла первую в Китае танцевальную академию и расширила танцевальное образование в стране, что оказало большое влияние на развитие танцевальной индустрии и поддержку молодых талантов.

В дополнение к преподаванию Дай Айлянь была также хореографом. Она создавала произведения, отражающие темы китайской культуры и современные проблемы. Среди ее известных работ – «Беловолосая девушка» и «Весна в маленьком городке». Инновационная хореография и использование элементов китайской культуры помогли утвердить современный танец в Китае. Наследие Дай Айлянь продолжает влиять на развитие хореографии как искусства в Китае и за его пределами. Новаторские усилия в области современного танцевального образования вдохновили бесчисленное множество танцоров и педагогов, а ее акцент на культурной самобытности и самовыражении остается важным аспектом китайского танцевального образования. В 2001 г. правительство Китая присвоило Дай Айлянь звание «национальной художницы» в знак признания ее вклада в искусство [3, с. 24].

---

1. *Ли Тонг*. Вклад Дай Айлянь в гонконгский танец. Взгляды на культуру Гонконга / Ли Тонг. – Изд-во Гонконгского ун-та. – 2007. – С. 157–168. – На кит. яз.: 李同.戴爱莲对香港舞蹈的贡献.对香港文化的看法/李彤//香港大学出版社. – 2007. –页 157–168.

2. *Сяо Хун*. Воплощение национальной идентичности: наследие Дай Айлянь / Сяо Хун // Журн. танцевальных исследований. – 2006. – С. 91–

104. – На кит. яз.: 肖红.国家认同的体现: 戴爱莲/肖红的遗产//杂志.舞蹈研究. – 2006. – 页 91–104.

3. Чан Хон. За пределами танца: Жизнь балерины / Чан Хон // Культура и развлечения. – 2019. – С. 23–27. – На кит. яз.: 陈红.超越舞蹈: 芭蕾舞演员的生活 /陈红 // 文化与娱乐. – 2019. – 页 23–27.

4. Ченг Руи. Хореографическое наследие Дай Айлянь: переосмысление национальной идентичности в китайском танце / Ченг Руи // Азиатский театральный журн. – 2014. – С. 551–569. – На кит. яз.: 程睿.戴爱莲的编舞遗产: 中国舞蹈中民族身份的重新思考 / 程睿 // 亚洲戏剧杂志. – 2014. – 页 551–569.

УДК [780.614.332:78.082.4]:632.78(510)

**Чжоу Линь,**

*соискатель ученой степени кандидата искусствоведения  
учреждения образования*

*«Белорусский государственный университет культуры и искусств»*

**ВОПЛОЩЕНИЕ ОБРАЗА БАБОЧКИ  
В СКРИПИЧНОМ КОНЦЕРТЕ ХЭ ЧЖАНЬХАО И ЧЭНЬ ГАНА  
«ЛЯН ШАНЬБО И ЧЖУ ИНТАЙ»**

**Аннотация.** Скрипичный концерт Хэ Чжаньхао и Чэнь Гана «Лян Шаньбо и Чжу Интай», в основе которого лежит китайское народное предание, объединяет западную симфонию и традиционную китайскую драму и является одним из репрезентативных произведений традиционной китайской музыки с богатым культурным содержанием. Образ бабочки в концерте символизирует прекрасную любовь, а также свободу и стремление людей к прекрасному. Анализируется и исследуется конкретное воплощение этого образа.

**Ключевые слова:** образ бабочки, любовь, свобода, скрипичный концерт, Китай.

**Zhou Lin,**

*Applicant for the degree of Candidate of Art History of the Educational  
Institution "Belarusian State University of Culture and Arts"*

**THE EMBODIMENT OF THE IMAGE OF A BUTTERFLY  
IN THE VIOLIN CONCERT BY HE ZHANHAO  
AND CHEN GAN "LIAN SHANBO AND ZHU YINGTAI"**

**Abstract.** Based on Chinese folk legend, He Zhanhao and Chen Gang's violin concerto "Liang Shanbo and Zhu Yingtai" combines Western